



## Vortrag

### **„Dolmetschen in medizinischen und therapeutischen Settings – Eindrücke aus der Praxis“ von Frau Hanin Turk**

**Am Mittwoch, 16.05.2018 um 18:00 Uhr**

Dolmetschen im Gesundheitswesen bedeutet weit mehr als eine reine Wort-zu-Wort-Übertragung. Es ist eine komplexe Tätigkeit, die nicht selten in emotional belastenden Situationen eingebettet ist.

Dieser großen Herausforderung und den hohen - teils gegensätzlichen - Erwartungen der Gesprächsbeteiligten steht der Mangel an einheitlichen Standards sowie gesetzlichen Regelungen für das Dolmetschen im Gesundheitswesen gegenüber.

Obwohl das Misslingen der Kommunikation sich negativ auf die Behandlung auswirken und zu folgeschweren gesundheitlichen Schäden führen kann, wird der Einsatz von LaiendolmetscherInnen (zB. Kinder) als willkommene Notlösung angesehen.

Ziel des Vortages ist die Schaffung eines Bewusstseins für die komplexen Anforderungen beim Dolmetschen und die Vorbereitung von medizinischem Fachpersonal auf die Arbeit mit DolmetscherInnen. Gleichzeitig wird im Rahmen des Vortrages das Videodolmetschen und der Einsatz von modernen Dolmetschtechnologien als Lösungsansatz vorgestellt..

Wir wünschen Ihnen einen spannenden Abend!

[Hier zur Anmeldung](#)

(Die Anmeldung wird aus organisatorischen Gründen durchgeführt und ist nicht verpflichtend)

**Sigmund Freud PrivatUniversität Linz**

Adalbert-Stifter-Platz 2, 8. Stock

4020 Linz

Tel: +43 (0) 732 / 99 57 99

Homepage: [www.sfu-linz.ac.at](http://www.sfu-linz.ac.at)